

**Zeitschrift:** Archives héraldiques suisses = Schweizerisches Archiv für Heraldik = Archivio araldico Svizzero

**Herausgeber:** Schweizerische Heraldische Gesellschaft

**Band:** 20 (1906)

**Heft:** 1-2

**Artikel:** À propos des cachets de Calvin

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-744641>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

tium investientes ita quod ipsis armis in palestris, annulis et aliis locis opportunis et necessariis sese decorare possint et valeant. Mandantes propterea consiliis nobiscum Chamberiaci et Thaurini residentibus presidenti et magistris camere computorum. Ac ceteris universis et singulis officiariis et subditis nostris mediatis et immediatis quibus spectat et presentes pervenerint seu ipsorum officiariorum locatenentibus et ipsorum cuilibet insolidum sub pena centum librarum fortium pro singulo dictis consiliis et de camera inferiore Quathenus huiusmodi litteras nostras nobilitacionis prout jacent inconcusse observent in nulloque contraveniant quomodolibet vel opponant. Et per quorum intererit observari faciant. Quoniam sic fieri voluimus Quibusunque contrariantibus non obstantibus. Datum Gebennis, die vigesima sexta mensis iugnii Anno Domini millesimo quingentesimo tresdecimo.

CHARLES

Vulliet.

Datum presentibus D. Illu. Philippo de Sabaudia, comite Gebenn.

R. Urbano de Myo<sup>no</sup>, Electo Valencie; R. Johanne de Foresta, preposito Montis<sup>vis</sup>, decano Sabaudie; Anthonio de Gingino, domino Dyvo<sup>e</sup>, preside; Fran. Marescalci, domino Maximiaci; Fran. de Provanis, condomino Laynici; Jero<sup>o</sup> de Agaciis; Johanne Fran. Balli; Hugone de Balma, domino Tyreti, magistro hospicii.

Sceau rond de 4  $\frac{1}{2}$  millimètres dans une boîte en fer-blanc

CAROLVS SECVDVS DVX SABAVDIE CHABLASI ET AVGVSTE

Armes de Savoie entre les lettres FE RT et surmontées du lacs d'amour.

## A propos des cachets de Calvin.

Dans les Archives héraudiques (p. 2, 1905) nous avons publié les cachets de Calvin qui portaient un écu chargé d'une main tenant un cœur. Plusieurs ont voulu voir là une armoirie. Nous avons eu l'occasion d'examiner depuis, plusieurs documents portant cette main et ce cœur, et nous sommes persuadés qu'il ne s'agit là que d'un simple emblème se rapportant peut-être à la devise de Calvin et qui pourrait se traduire ainsi: «Je donne mon cœur à Dieu avec promptitude et franchise».

Nous reproduisons ici un des plus anciens portraits de Calvin qui figure au verso du titre de l'édition de l'*Institution* publiée par François Perrin, à Genève, en 1566, d'après l'exemplaire de la Bibliothèque publique de Genève. Ici l'emblème de Calvin est posé simplement sur un cartouche surmontant la devise. Sur un portrait publié par M. Ch. Comte dans le Bulletin de la société de l'histoire du protestantisme français (n<sup>o</sup> 5 de 1905) l'emblème de Calvin est aussi posé dans l'espace compris entre la base du buste et le cartouche portant la devise.